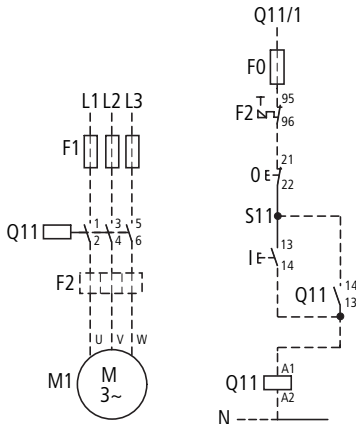


**7A-150A XTAE... (XTCE... + XTOB...)**



**Dangerous Electrical Current!**

Only skilled qualified persons may carry out the following operations.

**Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

**Tension électrique dangereuse !**

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

**Tensione elettrica: Pericolo di morte!**

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

**¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!**

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

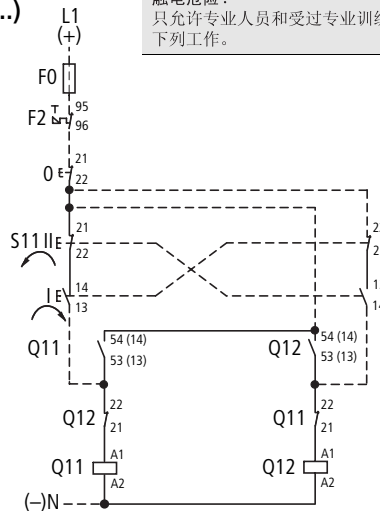
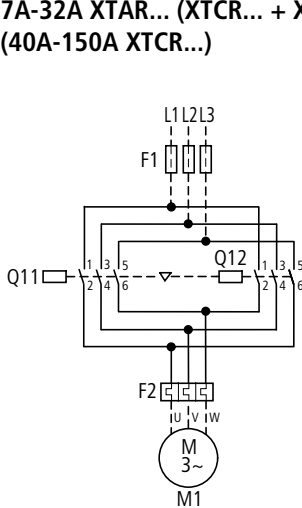
**Электрический ток! Опасно для жизни!**

Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

**触电危险!**

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

**7A-32A XTAR... (XTCR... + XTOB...)  
(40A-150A XTCR...)**



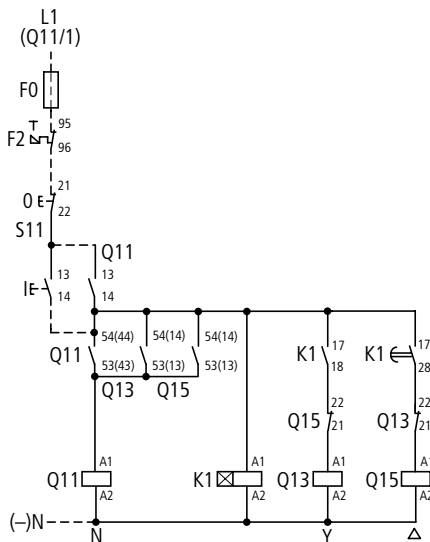
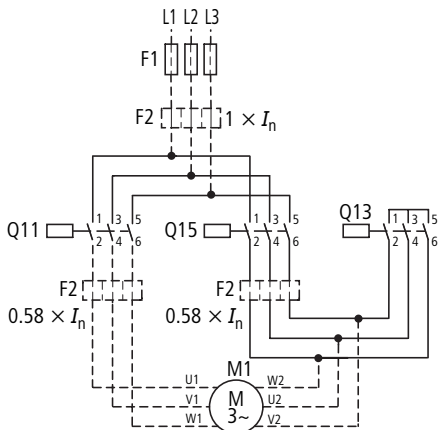
**Q11** Forward Contactor  
Netzschütz, Rechtslauf  
Contacteur de ligne marche à droite  
Contattore di linea, senso di rotazione a destra  
Contactor de red, marcha a la derecha  
Сетевой контактор, вращение по часовой стрелке

电源保护继电器，右旋

**Q12** Reversing Contactor  
Netzschütz, Linkslauf  
Contacteur de ligne marche à gauche  
Contattore di linea, senso di rotazione a sinistra  
Contactor de red, marcha a la izquierda  
Сетевой контактор, вращение против часовой стрелки

电源保护继电器，左旋

## 12A-55A Star-Delta (WYE-Delta) Contactors and Starters



**Q11** Forward contactor  
Netzschütz  
Contacteur de ligne  
Contattore di linea  
Contactor de red  
Сетевой контактор  
电源保护继电器

**Q15** Delta contactor  
Dreieckschütz  
Contacteur triangle  
Contattore di triangolo  
Contactor triángulo  
Контактор для соединения треугольником  
三角形保护继电器

**Q13** Star contactor  
Sternschütz  
Contacteur étoile  
Contattore di stella  
Contactor estrella  
Контактор для соединения звездой  
星形保护继电器

**K1** Timing relay  
Zeitrelais  
Relais temporisé  
Temporizzatore  
Temporizador  
Реле времени  
时间继电器

Pub51213 January 2006